

4. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями и органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций оказать помощь правительству Ямайки в определении чрезвычайных, среднесрочных и долгосрочных потребностей и в мобилизации ресурсов, а также в содействии решению задачи восстановления страны, предпринимаемого правительством.

*33-е пленарное заседание,
18 октября 1988 года*

43/8. Чрезвычайная помощь Судану

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, и 42/169 от 11 декабря 1987 года о международном десятилетии по уменьшению опасности стихийных бедствий,

ссылаясь также на Основную новую программу действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран¹⁵, в частности на раздел, касающийся оказания помощи наименее развитым странам в случае стихийных бедствий,

будучи глубоко обеспокоена огромным и беспрецедентным ущербом и опустошением в Судане, вызванными ливневыми дождями и наводнениями в августе 1988 года,

будучи крайне обеспокоена в связи с разрушением сотен тысяч зданий и жилых помещений и в связи с тем, что крупные секторы инфраструктуры страны оказались полностью выведенными из строя, в частности дороги, железнодорожные линии, водоснабжение, электроснабжение, больницы и центры здравоохранения, школы и другие коммунальные службы и системы связи,

учитывая, что более 120 тысяч гектаров обрабатываемых земель и более 7 тысяч мелких фермерских хозяйств были затоплены, а примерно 600 деревень и островов полностью снесены, в связи с чем более 1,5 миллиона человек остались без крова и продовольствия,

полностью сознавая уже испытываемые Суданом экономические трудности, особенно вызванные высоким уровнем его задолженности и еще более усугубленные массовым притоком беженцев и 2 миллионов перемещенных лиц,

¹⁵ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1-14 сентября 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.1.8), часть первая, раздел А.

признавая, что Судан принял на себя основную тяжесть бремени в борьбе со стихийными бедствиями, но что при этом масштаб опустошения и ущерба намного превышает средства и возможности Судана справиться с создавшимся положением в одиночку,

вновь подтверждая необходимость для международного сообщества в полной мере откликаться на просьбы об оказании чрезвычайной гуманитарной помощи, а также о восстановлении и реконструкции в одной из наименее развитых стран, оказавшейся в тяжелом и осложненном стихийным бедствием положении,

отмечая с признательностью действия, предпринятые к настоящему времени различными странами и межправительственными и неправительственными организациями в связи с операциями по оказанию чрезвычайной помощи,

отмечая, что Генеральный секретарь направил межучрежденческую миссию в Судан для оценки чрезвычайного положения и что в настоящее время в Судане по просьбе его правительства находится миссия Программы развития Организации Объединенных Наций/Всемирного банка по осуществлению программы ликвидации последствий наводнения на многосторонней донорской основе с целью оценки последствий наводнений и подготовки двухгодичной программы восстановления,

1. выражает свою солидарность с правительством и народом Судана, находящимися в сложном бедственном положении;

2. выражает свою признательность государствам и межправительственным и неправительственным организациям, оказавшим поддержку и помощь правительству Судана в его усилиях по борьбе со стихийным бедствием и восстановлению;

3. выражает свою признательность Генеральному секретарю за шаги, предпринятые им в целях координации и мобилизации усилий по оказанию помощи и восстановлению;

4. призывает все государства оказать щедрую помощь и принять срочные и эффективные меры для удовлетворения потребностей, связанных с операциями по оказанию помощи, восстановлением и реконструкцией;

5. просит Генерального секретаря, в тесном сотрудничестве с правительством Судана, координировать усилия системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы помочь Судану в его усилиях по ликвидации чрезвычайного положения, восстановлению и реконструкции, мобилизовать ресурсы для осуществления этих программ и информировать международное сообщество об этих потребностях;

6. просит также Генерального секретаря информировать Экономический и Социальный Совет на его

первой очередной сессии 1989 года о предпринятых им усилиях и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*33-е пленарное заседание,
18 октября 1988 года*

43/9. Краткосрочное, среднесрочное и долгосрочное решение проблем, связанных со стихийными бедствиями в Бангладеш

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 40/231 от 17 декабря 1985 года, принятую в связи с разрушительным циклоном, поразившим Бангладеш в 1985 году,

ссылаясь также на свою резолюцию 42/169 от 11 декабря 1987 года о международном десятилетии по уменьшению опасности стихийных бедствий,

отмечая с беспокойством опустошительные последствия недавних наводнений в Бангладеш, самых сильных на памяти живущих, которые привели к многочисленным жертвам, причинили беспрецедентные страдания десяткам миллионов людей, оставшихся без крова и средств к существованию, обреченных на голод и передающиеся через воду болезни, и нанесли неисчислимый ущерб посевам, поголовью скота, коммуникациям и инфраструктуре,

принимая к сведению сделанное 10 октября 1988 года заявление представителя Бангладеш¹⁶, в котором он подробно остановился на этих проблемах,

глубоко сознавая то, что такие стихийные бедствия имеют макроэкономические последствия, которые представляют собой непосильное бремя для экономики и планов развития такой наименее развитой страны, как Бангладеш, нанося невосполнимый ущерб росту и обуславливая необходимость осуществления крайне сложной перестройки, и то, что размеры ущерба, наносимого такими бедствиями, во многих случаях превышают объем чистого притока ресурсов в рамках помощи в целях развития,

признавая напряженные усилия правительства и народа Бангладеш, направленные на спасение жизней, облегчение страданий и невзгод жертв наводнений, а также на срочное осуществление мер по устранению его последствий, включая меры по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению,

признавая также, что масштабы ущерба и опустошительных последствий выходят за рамки возможностей Бангладеш самостоятельно устранить их или справиться с ними, что обуславливает необходимость дополне-

ния национальных усилий непрерывной международной финансовой и технической помощью в течение длительного периода времени,

подчеркивая в этой связи важное значение мер, отмеченных в докладе Генерального секретаря об оказании Бангладеш специальной экономической помощи и помощи в случае стихийных бедствий, который был представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии¹⁷,

сознавая, что Бангладеш особо подвержена повторяющимся стихийным бедствиям, которые могут ежегодно наносить ущерб, значительно превышающий возможности этой страны в плане устранения или смягчения их последствий,

сознавая тот факт, что для смягчения и предотвращения последствий таких бедствий требуются международная помощь и капиталовложения в течение длительного времени,

отмечая с признательностью поддержку и солидарность, продемонстрированные странами Южной Азии при оказании помощи Бангладеш сразу же после наводнений,

приветствуя усилия правительства Бангладеш, принятые на самом высоком уровне, в целях укрепления двустороннего сотрудничества с заинтересованными странами региона путем создания целевых групп экспертов для проведения исследований и вынесения рекомендаций в области борьбы с наводнениями и управления водными потоками, а также для поиска долгосрочных решений проблем в этих областях,

выражая надежду на то, что в результате этих многочисленных двусторонних подходов укрепятся сотрудничество и координация и произойдет слияние взаимных интересов, что приведет к достижению практических договоренностей, способствующих поиску решений в отношении оценки, прогнозирования, предупреждения и смягчения последствий стихийных бедствий, а также к выработке совместных подходов для обеспечения долгосрочного решения,

признавая ответственность системы Организации Объединенных Наций за содействие проведению по просьбе заинтересованных правительств исследований, включая те, которые касаются стихийных бедствий геофизического происхождения, за расширение возможностей стран по смягчению последствий стихийных бедствий, за поощрение усилий ученых и инженеров, направленных на устранение опасных пробелов в знаниях, за распространение имеющейся и новой информации и за разработку мер по прогнозированию, предупреждению и смягчению последствий стихийных бедствий в рамках программ оказания технической помощи и передачи технологии,

¹⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Пленарные заседания, 25-е заседание.*

¹⁷ A/41/396.